



**ИНСТРУКЦИЯ К ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ
ЗАПИРАЮЩИМ ЭЛЕМЕНТАМ арт.07063-25
ДЛЯ УСТРОЙСТВ АВАРИЙНОГО ВЫХОДА
59810, 59815, 59010, 59015.**



Продукция соответствует требованиям ГОСТ 5089-2003; ГОСТ 538-2001 и европейским нормам: сертификат ICIM, сертификат AENOR 89/106/CEE

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА - гарантийный талон прилагается

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- Дополнительный запирающий элемент для устройств аварийного выхода
- Две ответные планки арт.1.07072.20.0 и 1.07072.21.0
- Крепежные винты
- Установочные шаблоны
- Инструкция
- Сертификат ICIM

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Боковая защелка-ригель
- Подходит для правосторонних и левосторонних дверей
- Корпус из алюминия, окрашенный в черный
- Хромированные защелки-ригели из алюминиевого сплава

ПО ЗАКАЗУ: красная краска (отд.41)
желтая краска (отд.42)
зеленая краска (отд.43)
белая краска (отд.45)
серая краска (отд.47)

ВНИМАНИЕ

Сохранение заводских характеристик данного товара является залогом безопасности. Не следует изменять характеристики товара неодобренным фирмой-изготовителем образом.

Данное изделие может быть установлено на любой створчатой или навесной двери, отвечающей следующим характеристикам: максимальный вес – 200 кг, максимальная высота – 2500 мм и максимальная ширина – 1300 мм. Данное изделие имеет симметричную конструкцию (рис. 1), поэтому оно может применяться как на правосторонних, так и на левосторонних дверях.

На иллюстрациях в данной инструкции показано устройство дополнительного запирающего устройства, установленное на левосторонней двери, открываемой внутрь (тип «2»).

Это изделие устанавливается с арт. 07081-15-0 (пара вертикальных соединительных стержней для тяг дополнительного запирающего устройства) и, в случае потребности в дополнительных точках запирающего устройства, с дополнительными запирающими элементами арт.07063-50, 07063-60, 07063-65 в комбинации с устройствами аварийного выхода арт.59810, 59815, 59010, 59015.

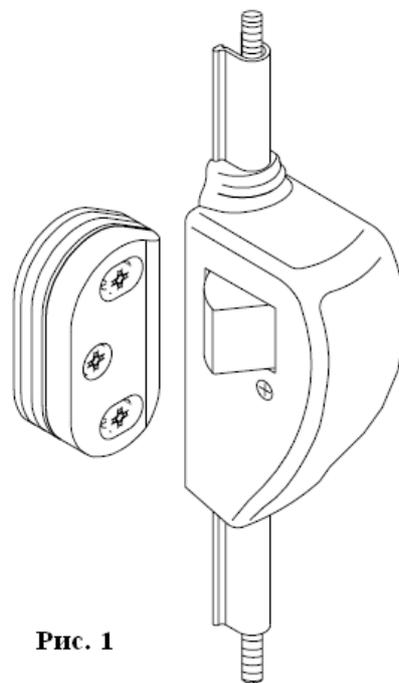
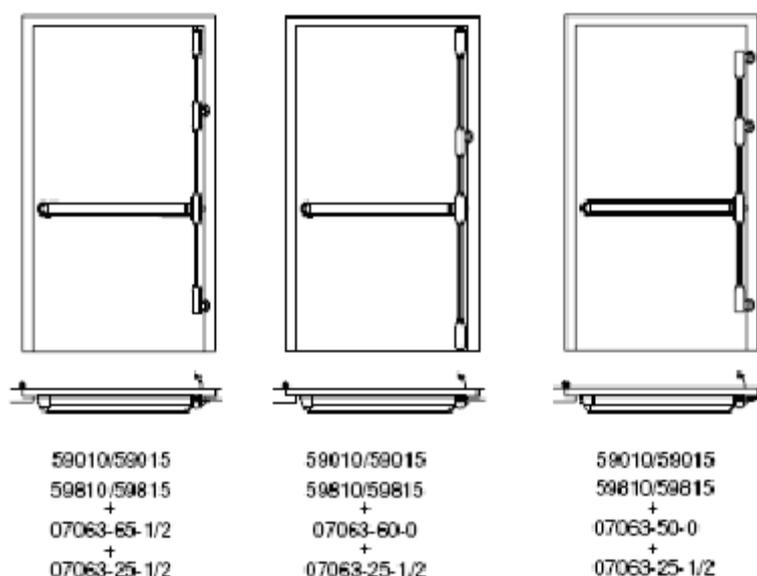


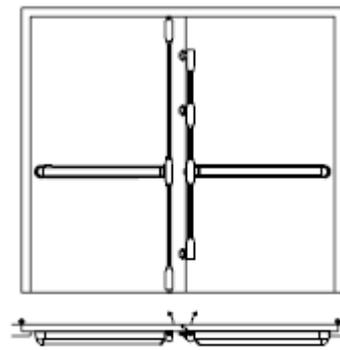
Рис. 1

МОДУЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ

Одинарные двери



Двойные двери



59010/59015 59010/59015
59810/59815 + 59810/59815
 + +
07063-60-0 07063-50-0
 +
 07063-25-1/2

* Информация по установке дополнительных запирающих тяг (арт.07063-50/60/65) находится в соответствующих инструкциях.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

- 1) Разместите шаблон I на вертикальной оси S-R на некотором расстоянии от основного корпуса (Рис. 2)

ВНИМАНИЕ: при использовании в сочетании с дополнительной запирающей тягой 07063-60 шаблон I определяет (в соответствии с типом дверного закрывателя) расположение вертикальной оси S-R (Рис. 3 и 4).

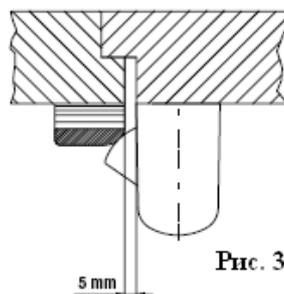
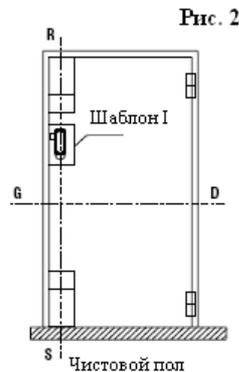


Рис. 3

Плоский ограничитель двери

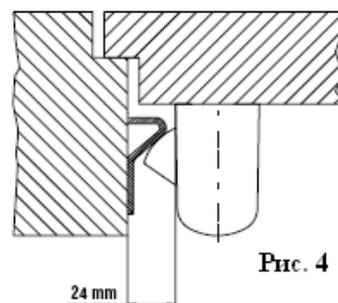


Рис. 4

Угловой ограничитель двери

УСТАНОВКА

2) Следуйте инструкциям по установке, которые прилагаются к устройствам аварийного выхода арт.59810, 59815 до пункта 8; для устройств аварийного выхода арт.59010 и 59015 - до пункта 14.

3) При помощи кернера отметьте положение отверстий для дополнительной защелки-ригеля (шаблон I) и просверлите отверстие $H5 = 3$ мм (для алюминиевых профилей).

4) Отложите шаблон I и установите защелку-ригель на дверь.

Обычно дополнительная защелка-ригель арт.07063-25-1/2 устанавливается в верхней точке двери (см. модульные решения по запираению).

5) Установите соединительные стержни удлинительных тяг и колпаки нижнего наконечника тяги как указано в инструкциях для арт.07063-50/60/65. *Инструкции по установке верхнего наконечника тяги приведены ниже.*

А) При использовании арт. 07063-50 (Рис. 5).

- Разместите наконечник соединительного стержня на дополнительной защелке-ригеле (деталь 2 на Рис. 5).

- Установите ограничители колпаков тяг на оси S-R (Рис. 5).

- Замерьте величины (Рис. 5): $L = \dots\dots\dots$ мм
 $L1 = \dots\dots\dots$ мм

- Определите длину, на которую потребуется укоротить детали (Рис. 5):

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля

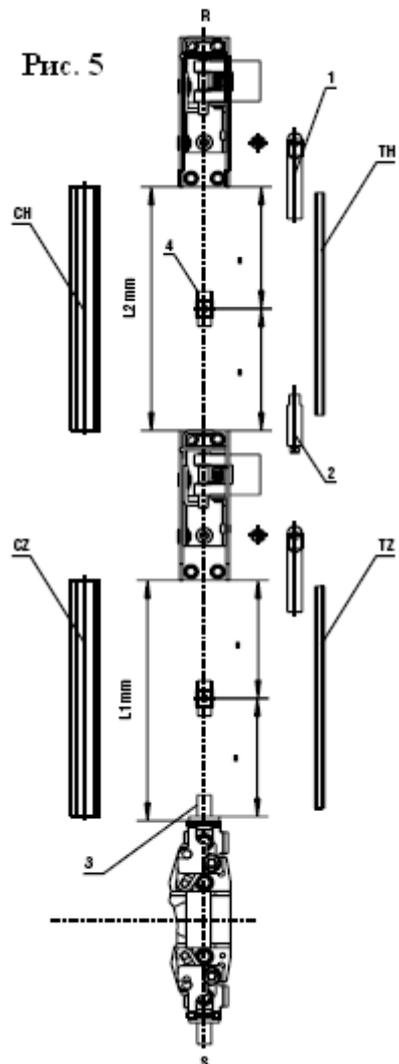
$TН \dots\dots\dots = L2 \dots\dots\dots - 11$ мм

Колпак тяги для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля:
 $СН = L2 \dots\dots\dots$ мм

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ защелки-ригеля

$TZ \dots\dots\dots = L1 \dots\dots\dots - 6$ мм

Колпак тяги для ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ защелки-ригеля: $СZ = L1 \dots\dots\dots$ мм



- 1 – наконечник удлинительной тяги
- 2 – промежуточный стержень
- 3 – наконечник
- 4 – ограничитель колпака тяги

В) При использовании арт. 07063-60/65-0 (Рис. 6).

- Разместите наконечник соединительного стержня на дополнительной защелке-ригеле (деталь 2 на Рис. 6).
- Установите ограничители колпаков тяг на оси S-R (Рис. 6).
- Замерьте величины (Рис. 6): $L1 = \dots\dots\dots$ мм
 $L2 = \dots\dots\dots$ мм
- Определите длину, на которую потребуется укоротить детали (Рис. 6):

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля

$TН \dots\dots\dots = L2 \dots\dots\dots$ мм

Колпак тяги для ВЕРХНЕЙ защелки-ригеля:
 $СН = L2 \dots\dots\dots$ мм

Соединительный стержень тяги (резьбовой) для ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ защелки-ригеля

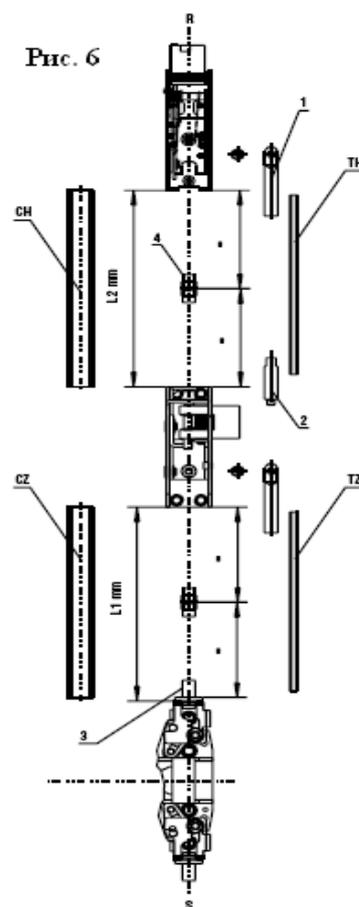
$TZ \dots\dots\dots = L1 \dots\dots\dots - 6$ мм

Колпак тяги для ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ защелки-ригеля: $СZ = L1 \dots\dots\dots$ мм

6) Установите соединительные стержни тяг и колпаки верхних тяг.

- Надежно закрепите вместе соединительный стержень **TZ** и наконечник основного корпуса устройства аварийного выхода.
- Ввинчивайте верхний наконечник удлинительной тяги, пока страховочный стержень дополнительной защелки-ригеля не совпадет с отверстием на конце стержня, и закрепите глухой гайкой **M4**.
- Надежно закрепите вместе соединительный стержень **TН** и наконечник дополнительной защелки-ригеля.
- Ввинчивайте верхний наконечник удлинительной тяги, пока страховочный стержень дополнительной защелки-ригеля не совпадет с отверстием на конце стержня, и закрепите глухой гайкой **M4**.
- Приведите в действие устройство аварийного выхода и убедитесь, чтобы защелки-ригели выталкивались из пазов и одновременно полностью выходили в ответную часть.
- Поставьте на место колпаки тяг (**СН** и **СZ**) и корпуса защелок-ригелей. Убедитесь в правильности размещения муфтовых соединителей, которые входят в комплект поставки (Рис. 7). Закрепите двумя винтами **M3**, которые также входят в комплект.

7) Завершите установку устройства аварийного выхода следуя инструкциям к соответствующим изделиям (Устройства аварийного выхода и Дополнительные запирающие элементы).



- 1 – наконечник удлинительной тяги
- 2 – промежуточный стержень
- 3 – наконечник
- 4 – ограничитель колпака тяги

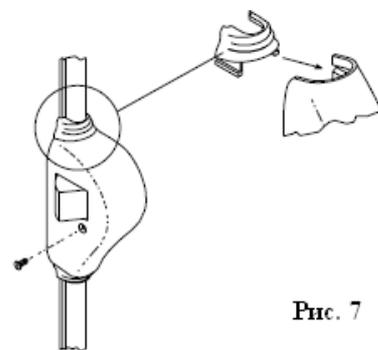
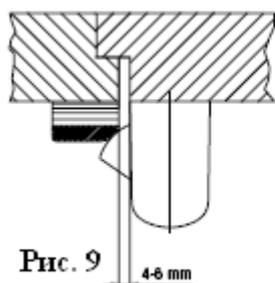
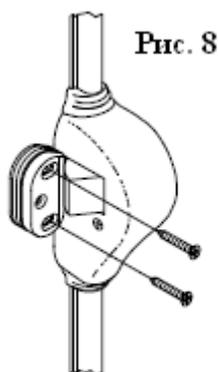


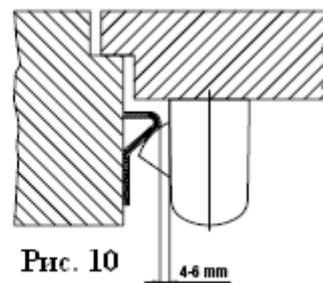
Рис. 7

8) Установите БОКОВЫЕ ОТВЕТНЫЕ ЧАСТИ:

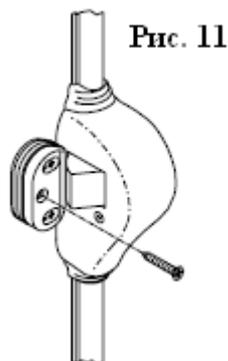
- Просверлите два боковых отверстия $\varnothing 2,6$ мм (для алюминиевых профилей).
- Выполните предустановку того вида ответной части, который был выбран в соответствии с типом дверного ограничителя (Рис. 3 и 4). В случае необходимости используйте прокладку, для того, чтобы ответная часть вплотную прилегала к защелке-ригелю. Закрепите двумя гайками (Рис. 8).
- Добейтесь того, чтобы было соблюдено расстояние, указанное на Рис. 9 и 10.
- Просверлите третье отверстие $\varnothing 2,6$ мм (для алюминиевых профилей) и ровно закрепите ответную часть (Рис. 11).



Плоский ограничитель двери



Угловой ограничитель двери



ФИНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА ПРАВИЛЬНОСТИ СБОРКИ

Убедитесь в том, что устройство аварийного выхода работает правильно, как описано в соответствующей инструкции.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Смотрите инструкцию по обслуживанию устройств аварийного выхода, которая входит в комплект поставки.

Изделия, к которым относится настоящая инструкция, обладают всеми техническими характеристиками, перечисленными в каталогах фирмы CISA, и рекомендуются только для данного применения. Фирма CISA не может гарантировать присутствие технических характеристик, которые не указываются в каталогах. Вышеуказанные изделия не следует подвергать неодобренным фирмой CISA изменениям во избежание аннулирования гарантийных обязательств и сертификации качества продукции. В случае особых требований безопасности обращайтесь непосредственно в фирму CISA или к официальным дилерам.

Компания – производитель CISA S.p.A. ITALY 48010 Faenza (RA) Italy - Via G. Oberdan, 42

Изделие должно быть использовано в соответствии с указаниями, содержащимися в данной инструкции. CISA оставляет за собой право вносить изменения в характеристики изделия без предварительного уведомления.